

Montage- und Bedienungsanleitung für RJSJ 1

Allgemeine Hinweise

Das RJSJ 1 eignet sich zur Steuerung von Rollo-, Rollläden-, Jalousien-, Markisen und Dachfensterantrieben.

Steuerfunktionen

Alle Eingänge, außer A1 und A3, haben Stromstoßfunktion und können mit unterschiedlichen Phasen angesteuert werden. Eine dauernd anstehende Steuerspannung bewirkt keine Änderung des Schaltzustandes.

A1 / A3 Statische Steuereingänge : Vorrangsteuerung

Durch das Anlegen eines Dauersignals an den Eingang A1 wird das Rollo vorrangig aufwärts gefahren. Eine vorrangige Abwärtsbewegung wird durch ein Dauersignal auf den Eingang A3 herbeigeführt. Während der Ansteuerung der Eingänge A1 und A3 werden die Steuerbefehle auf den anderen Steuereingängen gespeichert, der zuletzt gespeicherte Steuerbefehl wird nach Aufhebung des Vorrangsignals ausgeführt.

A2 / A4 Dynamische Steuereingänge : Einzelsteuerung

Jedes Rollo kann unabhängig von anderen einzeln über eine Rollotastatur in jede gewünschte Position gefahren werden. Durch Betätigen entsprechender Taster der Steuereingänge A2 bzw. A4 wird das Rollo auf- oder abwärts gefahren. Durch nochmaliges Betätigen desselben Tasters wird es in beliebiger Position angehalten.

A5 / A7 Dynamische Steuereingänge : Zentralsteuerung

Eine Rollogruppe, z. B. einer Etage, einer Gebäudeseite oder auch eines Gebäudes kann mit einem Stromstoßimpuls auf die Steuereingänge A7 bzw. A5 bei Parallelschaltung mehrerer Geräte gleichzeitig geschlossen oder geöffnet werden.

Wichtige Hinweise

Motoren mit elektronischer Drehmomentüberwachung benötigen für einen Drehrichtungswechsel oft eine Spannungsfreiheit von bis zu 600 ms, diese Umschaltzeit ($t = 600 \text{ ms}$) wird vom RJSJ 1 berücksichtigt. Steuerimpulse die innerhalb der Umschaltzeit erfolgen, starten diese erneut. Nach Ablauf der Umschaltzeit wird der zuletzt erfolgte Steuerbefehl ausgeführt. Das RJSJ 1 verfügt über eine automatische Endabschaltung der Lastrelais. Die Zeit vom letzten Steuerbefehl an den Eingängen A2, A4, A5 oder A7 bis zum Abschalten der Lastkontakte kann durch einen Dreh- schalter auf der Gehäusefrontseite auf ∞ , 5, 10, 30, 45, 60 oder 90 sec eingestellt werden. Innerhalb der eingestellten Zeit sollte das Rollo seine Endposition erreicht haben. Wird eine Abschaltzeit von ∞ eingestellt, so erfolgt keine automatische Abschaltung. Eine Abschaltung ist dann nur durch Ansteuerung von A2 bzw. A4 (STOP) möglich. In diesem Fall wird der Motor nur durch seinen Endschalter gestoppt. Nach Angaben der Motorenhersteller ist bei Verwendung von Kondensator-Rollomotoren die Parallelschaltung mehrerer Antriebe in der Regel unzulässig. Die entsprechenden Herstellerangaben zu den Antriebsmotoren sind in jedem Fall zu beachten.

Montage

Die Installation des Rollosteuersrelais darf nur durch eine autorisierte Fachkraft erfolgen. Der Einbau in der Verteilung erfolgt durch Aufschrauben auf eine Tragschiene.

Garantie

Für fachgerecht montierte Geräte gewähren wir ab Kauf durch den Endverbraucher 12 Monate Garantie. Die Garantie bezieht sich nicht auf Transportschäden, auf Schäden, die durch Kurzschluss oder Überlastung entstanden sind. Bei Fertigungs- und Materialfehlern, die innerhalb der Gewährleistungsfrist erkannt werden, leistet unser Werk kostenlos Ersatz.

Technische Daten

Spannungsversorgung	
L * 3)	230 VAC + 10% (L1, L2 oder L3)
N *	Neutralleiter N
Stromaufnahme	15 mA
Steuereingänge	
A1	Vorrang Auf
A2	Auf / Stop
A3	Vorrang Ab
A4	Ab / Stop
A5	Zentral Auf
A7	Zentral Ab
Steuerspannung *	100 ... 250 VAC, Phase beliebig
Steuerstrom	0,3 mA
Länge des Steuerkabels	max. 100 m (NYM 1,5 mm ²), bei bis zu 20 parallel geschalteten Eingängen

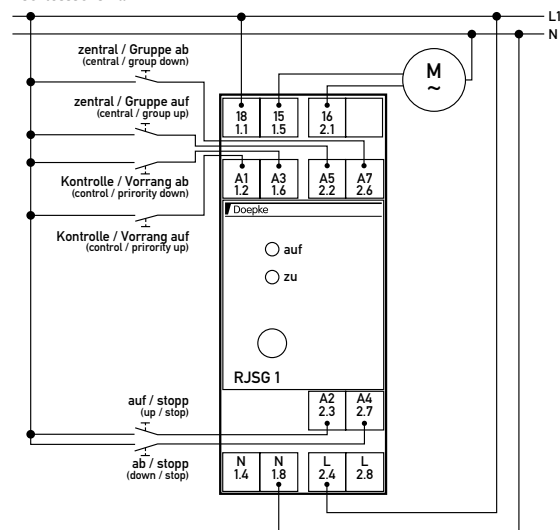
Spannungsversorgung	
Erlaubte Tasterprellzeit	max. 10 ms
Erforderliche Steuerimpulsdauer	min. 40 ms
Steuerausgänge	
Lastkontakte	1 Wechsler (potentialfrei), mit Aus-Stellung
Schaltspannung	230 VAC
Nennstrom	max. 2 A
Umschaltzeit bei Drehrichtungswechsel	600 ms
Schaltleistung $\cos \varphi = 1$	500 W
Schaltleistung $\cos \varphi = 0,5$	250 VA
Lebensdauer bei Nennlast	> 100.000 Schaltspiele
Schutzart	IP 30 bei Verteilereinbau
Gehäuse	Polycarbonat
Klemmen	Bügelklemme
max. Klemmbereich	1 x 2,5 mm ² (eindrätig), 1 x 1,5 mm ² (mehrdrätig)
Umgebungstemperatur	-10°C bis + 45°C

* L und N dürfen nicht vertauscht werden!

Gewährleistung

Für fachgerecht montierte, unveränderte Geräte gilt ab Kauf durch den Endverbraucher die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Transportschäden sowie Schäden, die durch Kurzschluss, Überlastung oder bestimmungswidrigen Gebrauch entstanden sind. Bei Fertigungs- und Materialfehlern, die innerhalb der Gewährleistungsfrist erkannt werden, leistet unser Werk kostenlos Reparatur oder Ersatz. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, wenn das Gerät unbefugt geöffnet wurde.

Anschlussschema



Installation and operating manual for RJSG 1

General information

The RJSG 1 is suitable for controlling motors for blinds, shutters, Venetian blinds, awnings and skylights.

Control functions

All inputs except A1 and A3 have impulse function and can be actuated with different phases. A continuous control voltage does not change the switching status.

A1/A3 static control inputs: priority control

By applying a continuous signal to the A1 input, the blinds are moved upwards as a matter of priority. Priority downwards movement is induced by a continuous signal at the A3 input. When signal is received from the A1 and A3 inputs, the control commands to the other control inputs are saved; the most recently saved control command is executed once the priority signal is lifted.

A2/A4 dynamic control inputs: individual control

Each set of blinds can be moved independently of the others into any desired position using a keypad. By pressing the corresponding button on control inputs A2 or A4, the blinds are moved upwards or downwards. Pressing the same button once again stops the blinds at any desired position.

A5/A7 dynamic control inputs: central control

A group of blinds, e.g. a floor, a side of a building or an entire building can be closed or opened simultaneously with an impulse to control inputs A7 or A5 when multiple devices are switched in parallel.

Important note

Motors with electronic torque monitoring often require a period of freedom from voltage of up to 600 ms in order to change direction; this switching time ($t = 600 \text{ ms}$) is observed by the RJSG 1. Control impulses which occur during the switching time will cause the switching time to start over again. Once the switching time has expired, the most recent control command is executed. The load relay of the RJSG 1 has an automatic switch-off function. The time from the last control command to inputs A2, A4, A5 or A7 until the load contacts are disconnected can be set to ∞ , 5, 10, 30, 45, 60 or 90 seconds using a rotary switch on the front of the housing. The blinds should reach their end position within the set time. If a switch-off time of ∞ is set, switch-off is not automatic. In this case, a switch-off is only possible by actuating A2 or A4 (STOP). The motor is then stopped only by its limit switch. According to the motor manufacturer, when using capacitor blind motors, parallel switching of several motors is not generally permitted. The manufacturer's instructions for the drive motors must always be observed.

Mounting

Installation of the blind control relay may only be carried out by an authorised, trained technician. The relay is installed in the distribution board by snapping it onto a mounting rail.

Guarantee

All professionally installed devices are covered by warranty during a period of 12 months from the day of purchase by the end user. The guarantee is not applicable to damage incurred during transport or caused by short-circuit or overloading or improper use. In the event of defects in workmanship or material, which are discovered within the guarantee period, the company will provide a replacement free of charge. The guarantee will be rendered null and void if the device is opened without authorization.

Technical data

Power supply	
L * 3)	230 V AC + 10% (L1, L2 or L3)
N *	Neutral conductor N
Current consumption	15 mA
Control inputs	
A1	Priority up
A2	Up/stop
A3	Priority down
A4	Down/stop
A5	Central up
A7	Central down
Control voltage *	100–250 V AC, any phase
Control current	0.3 mA
Length of control cable	Max. 100 m (NYM 1.5 mm ²), with up to 20 inputs switched in parallel

Power supply	
Permitted switch bounce time	Max. 10 ms
Required control impulse duration	Min. 40 ms
Control outputs	
Load contacts	1 changeover contact (potential-free), with off position
Switching voltage	230 V AC
Rated current	Max. 2 A
Switching time when changing direction	600 ms
Switching power $\cos \varphi = 1$	500 W
Switching power $\cos \varphi = 0.5$	250 VA
Endurance at rated load	> 100,000 switching cycles
Protection class	IP30 when installed in distribution board
Housing	Polycarbonate
Terminals	U-clamp terminal
Max. clamping area	1 x 2.5 mm ² (solid), 1 x 1.5 mm ² (stranded)
Ambient temperature	-10°C to +45°C

* L and N must not be switched!

Guarantee

All professionally installed, unaltered devices are covered by warranty during the statutory guarantee period from the day of purchase by the end user. The guarantee is not applicable to damage incurred during transport or caused by short-circuit, overloading or improper use. In the event of defects in workmanship or material, which are discovered within the guarantee period, the company will provide a repair or replacement free of charge. The guarantee will be rendered null and void if the device is opened without authorisation.

Wiring diagram

